



Camera IP Speed Dome

Ghid de instalare rapida

	Notice/ Attention/ Hinweis/ Aviso/ Avviso/ Aviso/ Mededeling/ Poznámka/ Meddelelse/ Utasítás/ Uwaga/ Informare/ Poznámka/ Pemberitahuan/ အသိပေးချက်/ Dikkat/Примечание/Примітка
	Warning/ Avertissement/ Warnhinweis/ Advertencia/ Avvertenza/ Advertência/ Waarschuwing/ Varování/ Advarsel/ Figyelmeztetés/ Ostrzeżenie/ Avertisment/ Výstraha/ Peringatan/ သတိပေးချက်/ Уваг/Внимание/Увага
	Forbidden/ Interdit/ Verboden/ Prohibidas/ Non consentito/ Proibido/ Verboden/ Zakázáno/ Forbudt/ Tilos/ Zabronione/ Interzis/ Zakázané/ Dilarang/ တားမြစ်ချက်/ Yasak/Запрещено/Заборонено
	Correct/ Correct/ Richtig/ Correcto/ Corretto/ Correto/ Juist/ Správně/ Korrekt/ Helyes/ Prawidłowo/ Corect/ Správne/ Benar/ မှန်သည်/ Doğru/Правильно/Правильно
	Incorrect/ Incorrect/ Falsch/ Incorrecto/ Non corretto/ Incoretto/ Onjuist/ Nesprávně/ Forkert/ Helytelen/ Nieprawidłowo/ Incorect/ Nesprávne/ Salah/ မမှန်ပါ/ Yanlış/Неправильно/Неправильно
	Turn to step A and continue./ Revenez à l'étape A et continuez./ Gehen Sie zu Schritt A und fahren Sie fort./ Pase la página al paso A y continúe./ Tornare al passaggio A e continuare./ Virar para o passo A e continuar./ Ga naar stap A en ga door./ Přejděte na krok A a pokračujte./ Spring over til trin A, og fortsæt./ Folytassa az A lépéstől./ Przejdź do kroku A i kontynuuj./ Treceți la pasul A și continuați./ Prejdite na krok A a pokračujte./ Ikuti langkah A dan lanjutkan./ အဆင့် A သို့ ပြောင်းပြီး ဆက်လုပ်ပါ။/ A adimina dönüp devam edin./ Перейдите к шагу A и продолжите./ Перейдіть до кроку A і продовжуйте.
	Not necessarily included. /Variable accessory amount. /Skip this step if not required. Pas nécessairement inclus. /Nombre variable d'accessoires. /Ignorez cette étape si elle n'est pas nécessaire. Nicht unbedingt mitgeliefert. /Variabler Zubehörfumfang. /Überspringen Sie diesen Schritt, wenn er nicht erforderlich ist. No necesariamente incluido. /Cantidad variable del accesorio. /Omita este paso si no fue necesario. Non necessariamente incluso. /Quantità dell'accessorio variabile. /Saltare questo passaggio se non necessario. Não necessariamente incluído. /Quantidade variável de acessórios. /Ignore este passo se não for necessário. Niet per se inbegrepen. /Variabel aantal accessoires. /Sla deze stap over als deze niet is vereist. Nemusi být součástí dodávky. /Variabilní počet příslušenství. /Přeskočit tento krok, pokud není vyžadován. Medfølger ikke altid. /Variabelt antal tilbehør. /Spring dette trin over, hvis det ikke er nødvendigt. Nem feltétlenül tartalmazza. /Változó mennyiségű tartozék. /Ha nem szükséges, hagyja ki ezt a lépést. Opcjonalnie uwzględniane w pakiecie z produktem. /Zmienna liczba akcesoriów. /Pomiń ten krok, jeżeli nie jest wymagany. Nu este inclus în mod necesar. /Număr variabil de accesorii. /Omiteți acest pas dacă nu este necesar. Nemusi byť nevyhnutne priložené. /Premennivé množstvo príslušenstva. /Tento krok je možné vynechať, ak nie je nutný. Belum tentu disertakan. /Jumlah aksesorii dapat beragam. /Lewati langkah ini jika tidak diperlukan. ဝါင်ခြင်း မသေချာပါ။ /ပြောင်းလဲနိုင်သော အပိုပစ္စည်း ပမာဏ။ /မလိုအပ်ပါက ဤအဆင့်ကို ကျော်လွှတ်ပါ။ Bu ürün olmayabilir. /Farklı aksesuar miktarı. /Gerekli değilse bu adımı atlayın. Эта принадлежность может отсутствовать в комплекте поставки. /Количество принадлежностей зависит от модели устройства. /Пропустите этот шаг, если он не требуется. Може бути відсутнім. /Аксесуар перемінної кількості. /Пропустіть цей крок, якщо не потрібно.
	Grounding/ Mise à la terre/ Erdung/ Conexión a tierra/ Messa a terra/ Ligaçã o a terra/ Aarding/ Uzemnění/ Jordforbindelse/ Földelés/ Masa/uziemienie/ Împământare/ Uzemnenie/ Pentanahan/ မြေစိုက်/ Topraklama/Заземление/Заземлення
	Disposal/ Mise au rebut/ Entsorgung/ Eliminación/ Smaltimento/ Eliminação/ Afvoer/ Likvidace/ Bortskaffelse/ Hulladék/ Utylizacja/ Eliminarea/ Likvidácia/ Pembuangan/ စွန့်ပစ်ခြင်း/ Atma/Утилизация/Утилізація
	Purchase separately/ A acheter séparément/ Separat erhältlich/ Se vende por separado/ Acquistabile separatamente/ Compré separatamente/ Afzonderlijk aankopen/ K zakoupení samostatně/ Skal købes separat/ Külön vásárolható meg/ Nabywane oddzielnie/ Cumpărați separat/ Kupuje sa samostatne/ Dijual terpisah/ သီးခြား ဝယ်ယူသည်/ Аырка satin alin/Приобретается отдельно/Придбати окремо



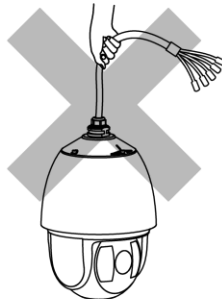
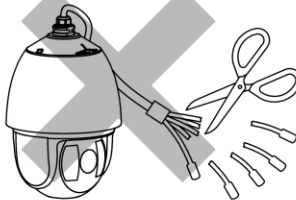
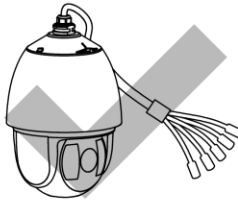
Waterproof material/ Matériel résistant à l'eau/ Wasserfestes Material/ Material a prueba de agua/ Materiale impermeabile/ Material impermeável/ Waterproof material/ Voděodolný materiál/ Vandtæt materiale/ Vízálló anyag/ Materiał wodoodporny/ Material impermeabil/ Vodotesný materiál/ Bahan tahan air/ ရေစိမ်သော ပစ္စည်း/ Su geçirmez malzeme/ Водонепроницаемый материал/ Водостойкий материал



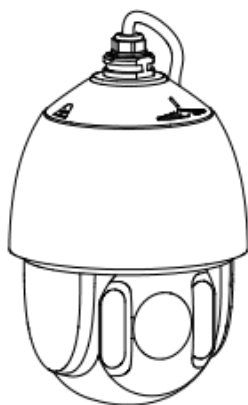
Possible options/ Options possibles/ Mögliche Optionen/ Opciones posibles/ Opzioni disponibili/ Opções possíveis/ Beschikbare opties/ Možné volby/ Mulige indstillinger/ Lehetséges opciók/ Możliwe opcje/ Opțiuni posibile/ Dostupné možnosti/ Opsi yang mungkin/ ရွေးချယ်စရာများ/ Olası seçenekler/ Возможные опции/ Можливі опції



Other options/ Autres options/ Sonstige Optionen/ Otras opciones/ Altre opzioni/ Outras opções/ Overige opties/ Jiné volby/ Andre indstillinger/ Egyéb opciók/ Inne opcje/ Alte opțiuni/ Iné možnosti/ Opsi lain/ အခြား ရွေးချယ်စရာများ/ Diğer seçenekler/ Другие опции/ Інші опції



1.

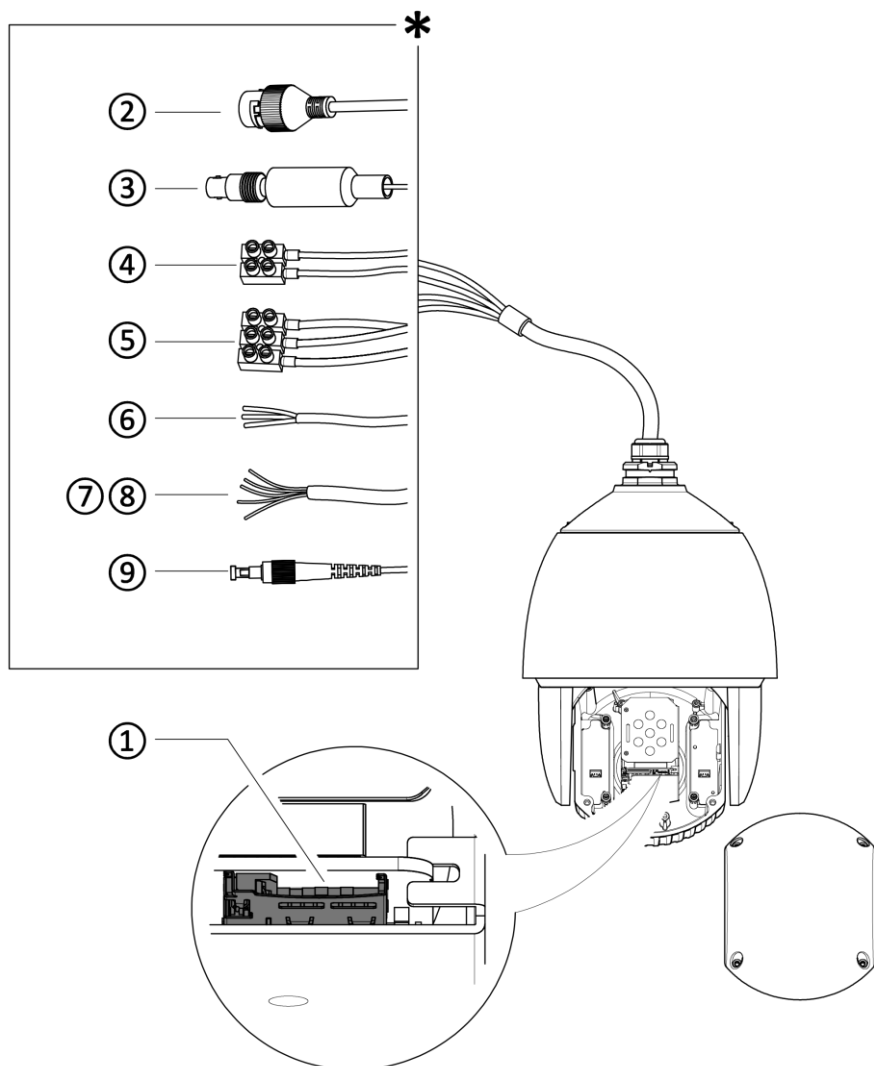


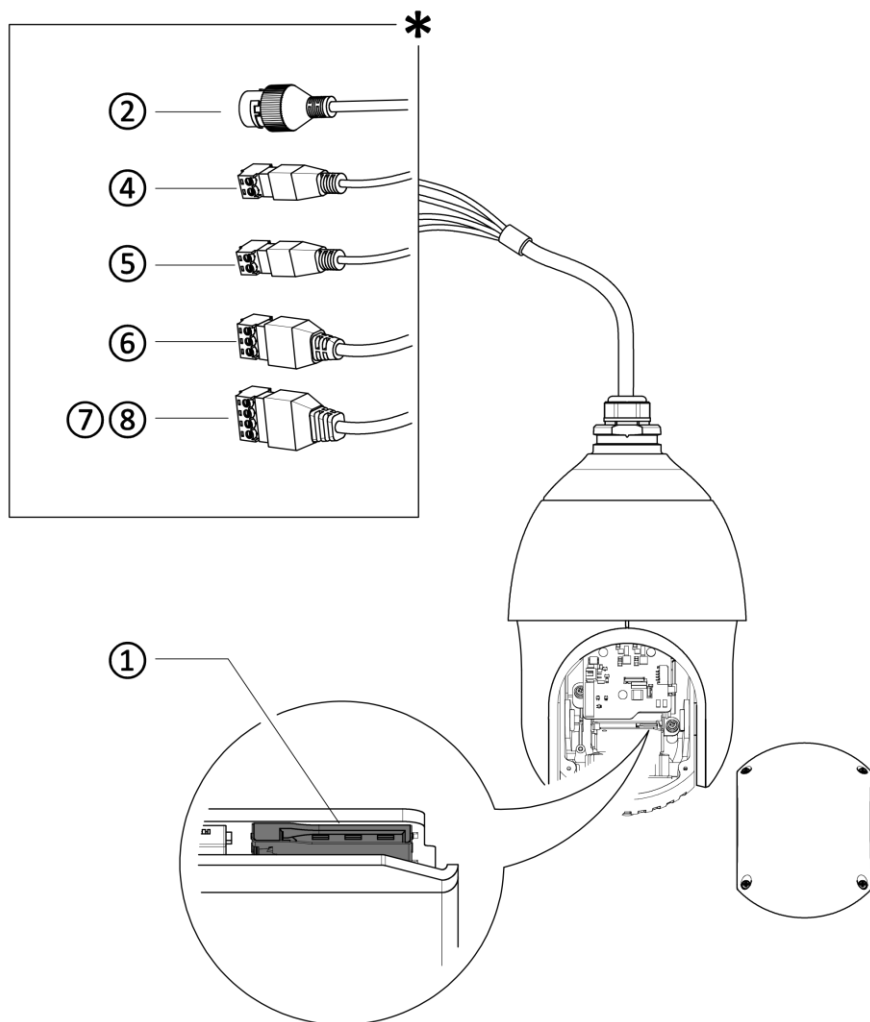
2.

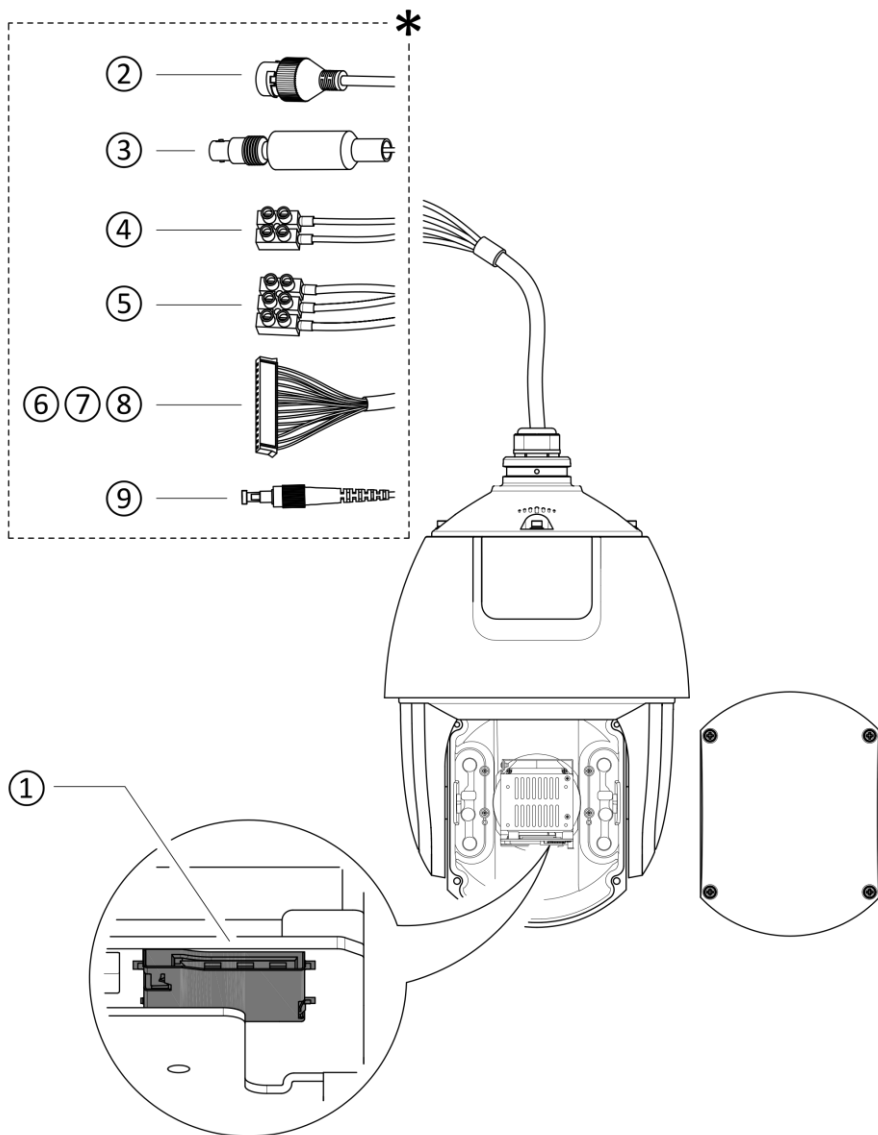


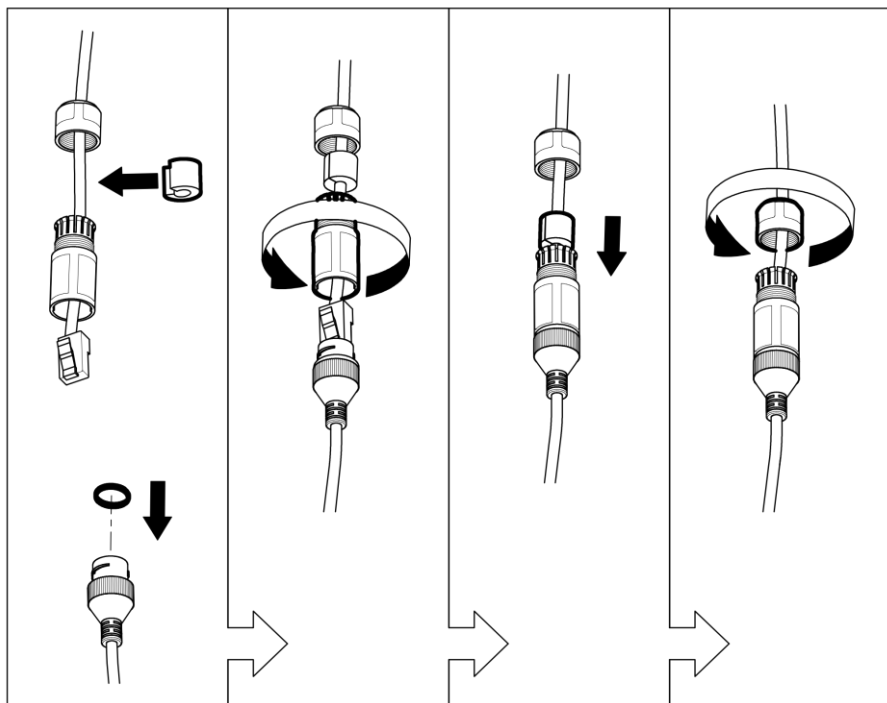
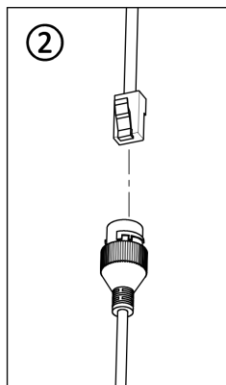
3.

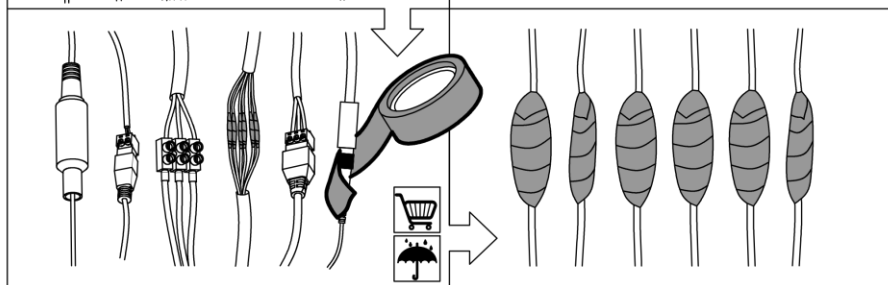
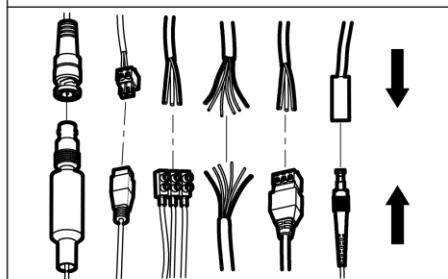
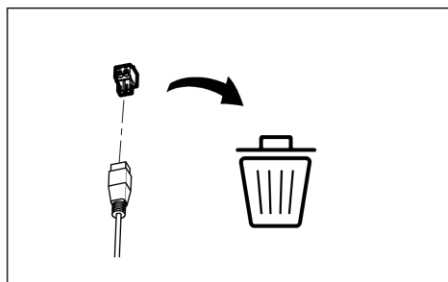
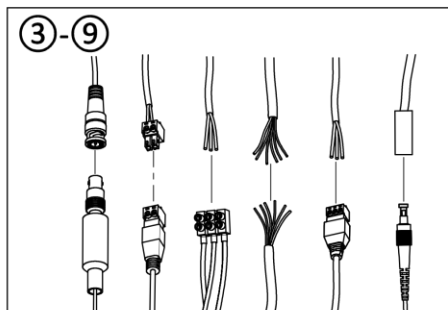


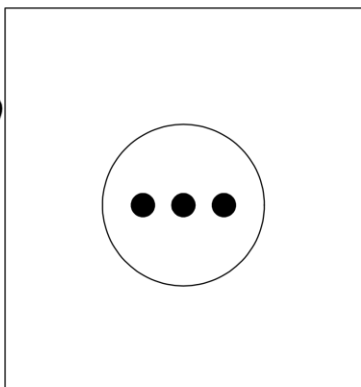
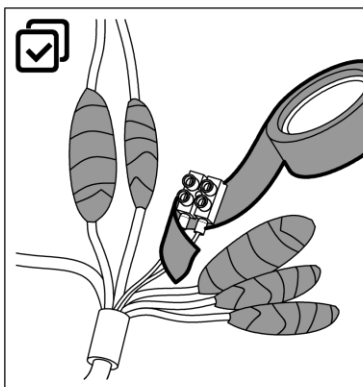
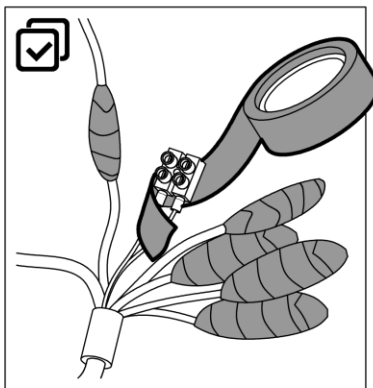
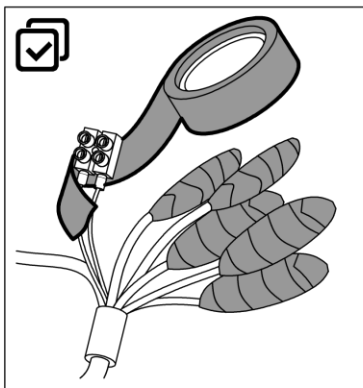


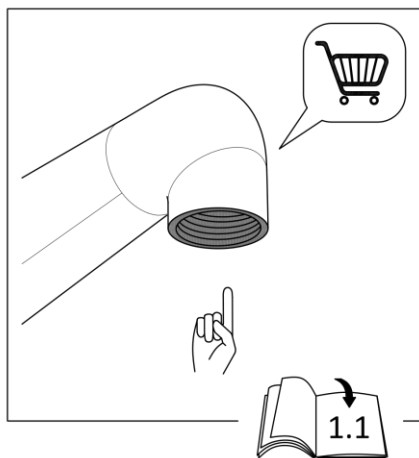




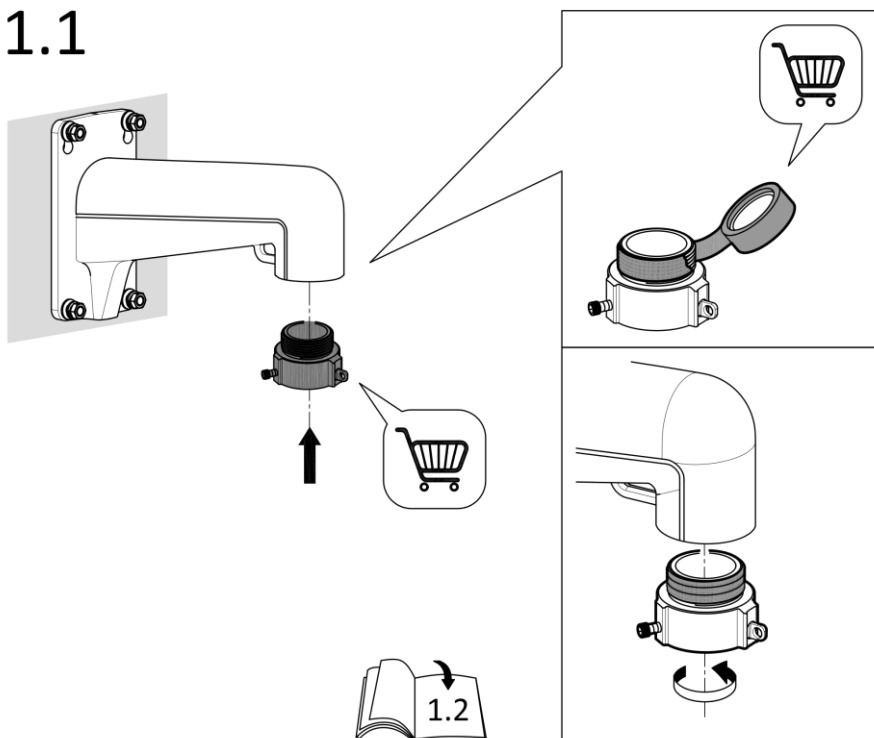




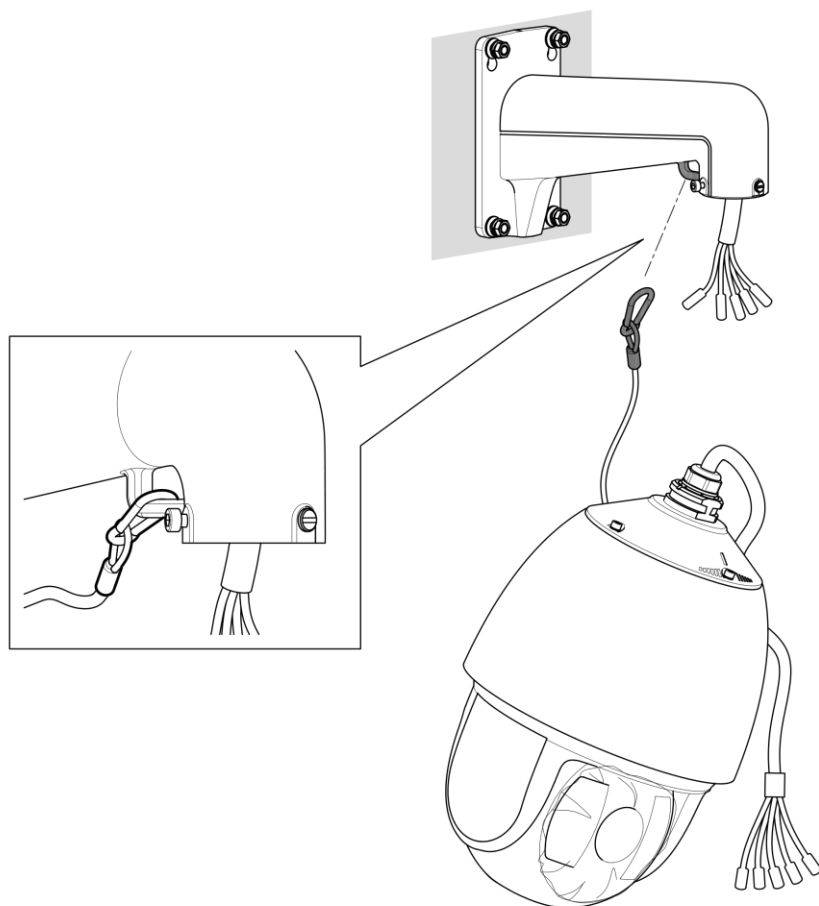




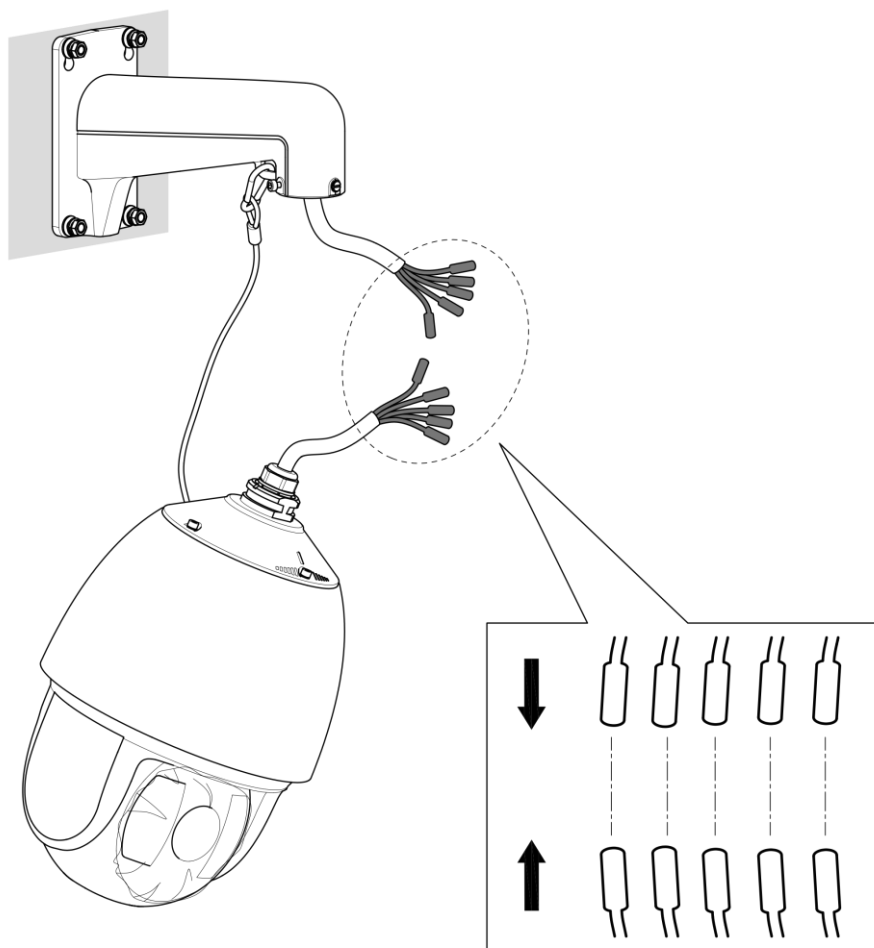
1.1



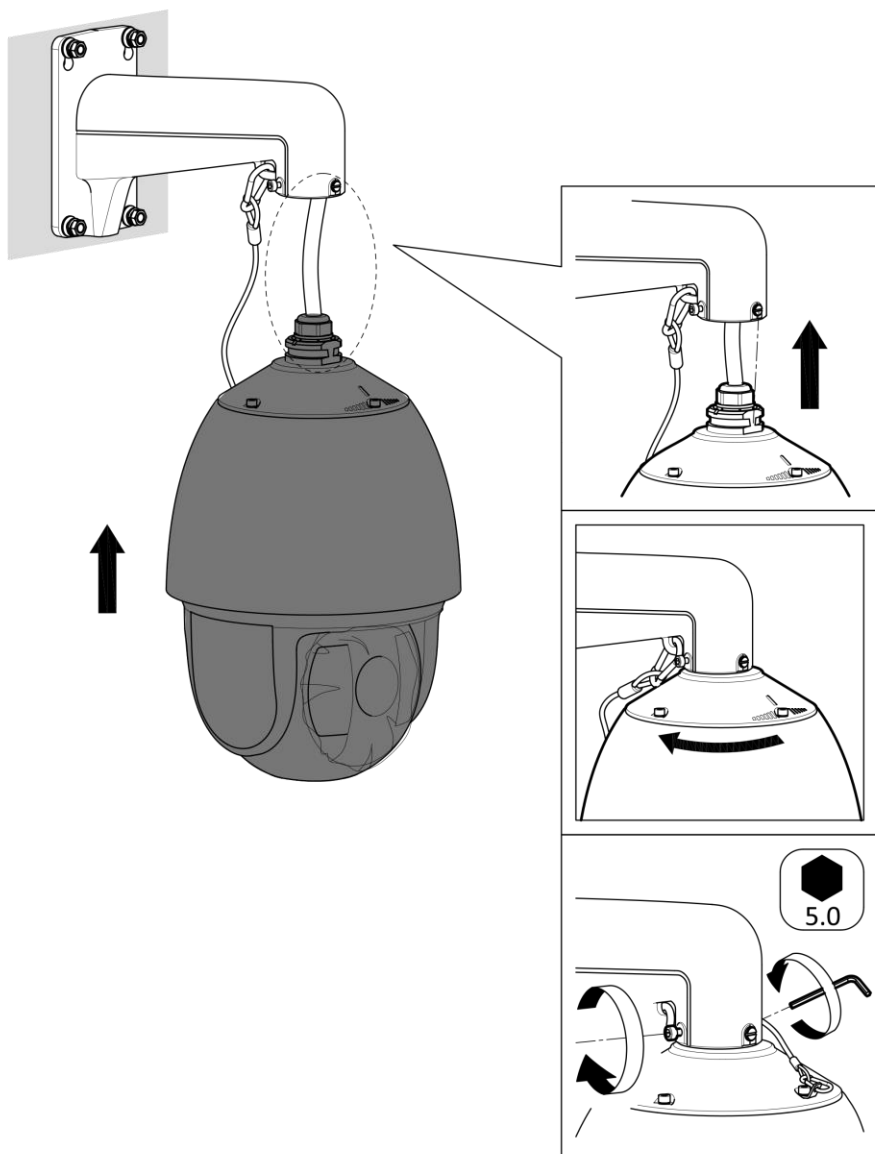
1.2



1.3



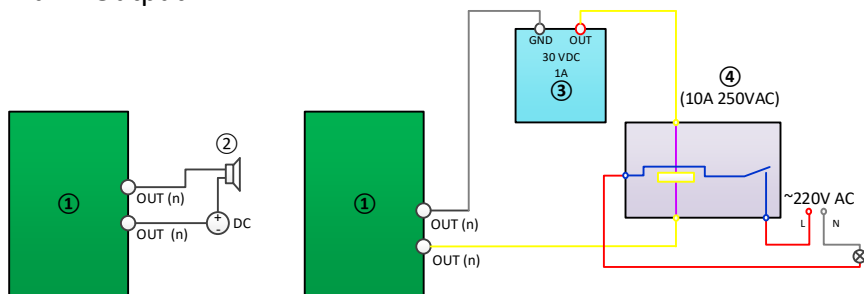
1.4



1.5



Alarm Output



- ① Ieșire releu
- ② Sarcină curent continuu
- ③ Alimentare electrică
- ④ Releu JQC-3FG



Masuri de protejare pentru utilizare in exterior



Activati si accesati camera

 Aspectul produsului are doar valoare de referință și poate diferi de produsul real.

Interfață (Pagina 5)

- ① Slot pentru card de memorie
- ② Interfață rețea
- ③ Interfață BNC
- ④ Interfață RS-485
- ⑤ Interfață de alimentare
- ⑥ Interfață audio
- ⑦ Leșire alarmă
- ⑧ Intrare alarmă
- ⑨ Interfață fibră optică

© 2022 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Toate drepturile rezervate.

Despre acest manual

Manualul include instrucțiunile pentru utilizarea și gestionarea produsului. Fotografiile, graficele și imaginile, precum și celelalte informații expuse în continuare sunt prezente exclusiv în scop descriptiv și explicativ. Informațiile din Manual pot fi modificate fără notificare, ca urmare a actualizărilor de firmware sau din alte motive. Vă rugăm să găsiți cea mai recentă versiune a acestui manual pe site-ul web Hikvision (<https://www.hikvision.com/>).

Vă rugăm să utilizați acest manual cu îndrumarea și asistența specialiștilor instruiți în asistența pentru acest produs.

Mărcile comerciale

HIKVISION și alte mărci comerciale și sigle ale Hikvision reprezintă proprietatea Hikvision în diferite jurisdicții.

Alte mărci comerciale și logo-uri menționate reprezintă proprietatea deținătorilor respectivi.

NOTĂ PRIVIND RESPONSABILITATEA

ÎN LIMITA LEGII APLICABILE, ACEST MANUAL ȘI PRODUSUL DESCRIS, ÎMPREUNĂ CU HARDWARE-UL, SOFTWARE-UL ȘI FIRMWARE-UL AFERENTE, SUNT OFERITE „AȘA CUM SUNT” ȘI „CU TOATE DEFECTIUNILE ȘI ERORILE”. HIKVISION NU OFERĂ NICIO GARANȚIE, NICI ÎN MOD EXPLISIT ȘI NICI IMPLICIT, ÎN CEEA CE PRIVESTE INCLUSIV, DAR FĂRĂ LIMITARE LA COMERCIALIZABILITATEA, CALITATEA SATISFĂCĂTOARE, SAU UTILITATEA PENTRU UN ANUMIT SCOP. DVS. VEȚI UTILIZA ACEST PRODUS PE PROPRIUL DVS. RISC. ÎN NICIUN CAZ, HIKVISION NU VA FI RĂSPUNZĂTOARE FA ȚĂ DE DVS. PENTRU ORICE DAUNE INDIRECTE, INCIDENTALE, SPECIALE, DAUNE PENTRU PIERDEREA PROFITULUI, ÎNTRERUPEREA AFACERII SAU PIERDEREA DE DATE, DEFACTAREA SISTEMELOR SAU PIERDEREA DOCUMENTAȚIEI, PE BAZĂ ÎNCĂLCĂRII CONTRACTULUI, UNEI INFRACȚIUNI (INCLUSIV NEGLIJENȚĂ), RĂSPUNDEREA PENTRU PRODUSE SAU PRINTR-UN ALT MOD LEGAT DE UTILIZAREA PRODUSULUI, CHIAR DACĂ HIKVISION A FOST INFORMATĂ ÎN PREALABIL DESPRE POSIBILITATEA APARIȚIEI UNOR ASTFEL DE DAUNE SAU PIERDERI.

SUNTEȚI DE ACORD CĂ INTERNETUL, PRIN NATURA SA, PRESUPUNE RISCURI INERENTE CU PRIVIRE LA SECURITATE, IAR HIKVISION NU ÎȘI ASUMĂ NICIO RESPONSABILITATE PENTRU OPERARE

NESATISFĂCĂTOARE, ABATERI PRIVIND CONFIDENȚIALITATEA SAU ALTE DAUNE REZULTATE ÎN URMA UNUI ATAC CIBERNETIC, ATAC AL HACKERILOR, INFECȚII CU VIRUȘI SAU ALTOR RISCURI PRIVIND SECURITATEA PE INTERNET; CU TOATE ACESTE, HIKVISION VA OFERI SUPOORT TEHNIC ÎN TIMP UTIL, DACĂ ESTE NECESAR.

SUNTEȚI ÎN DE ACORD SĂ UTILIZAȚI ACEST PRODUS ÎN CONFORMITATE CU TOATE LEGILE APLICABILE, DEVINEND RESPONSABIL PENTRU UTILIZAREA ÎN CONFORMITATE CU LEGEA APLICABILĂ. SUNTEȚI, DE ASEMENEA, RESPONSABIL PENTRU UTILIZAREA ACESTUI PRODUS FĂRĂ A ÎNCĂLCĂ DREPTURILE TERILOR, INCLUSIV, DAR FĂRĂ A SE LIMITA LA DREPTURILE PUBLICITĂȚII, DREPTURILE DE PROPRIETATE INTELECTUALĂ SAU DREPTUL LA PROTECȚIA DATELOR ȘI ALTE DREPTURI PRIVATE. NU UTILIZAȚI ACEST PRODUS PENTRU UTILIZĂRI FINALE INTERZISE, INCLUSIV DEZVOLTAREA SAU PRODUCIA DE ARME DE DISTRUGERE ÎN MASĂ, DEZVOLTAREA SAU PRODUCIA DE ARME CHIMICE SAU BIOLOGICE, ACTIVITĂȚI LEGATE DE ORICE EXPLOZIBIL NUCLEAR SAU CICLU DE COMBUSTIBIL NUCLEAR CARE AR PRODUCĂ LIPSĂ DE SIGURANȚĂ SAU ÎN SPRIJINUL ABUZURILOR ASUPRA DREPTURILOR OMULUI.

ÎN EVENTUALITATEA UNUI CONFLICT ÎNTRE ACEST MANUAL ȘI LEGISLAȚIA APLICABILĂ, VA AVEA PRIORITYATE ULTIMA DINTRE ACESTE.

Informații de reglementare

Declarația de conformitate UE



Acest produs și, dacă este cazul, accesoriile furnizate sunt însemnate cu marcajul „CE” și, drept urmare, sunt conforme cu standardele europene

armonizate aplicabile, enumerate în Directiva 2014/35/UE privind echipamentele electrice de joasă tensiune, Directiva CEM 2014/30/UE, Directiva RoHS 2011/65/UE.



2012/19/UE (Directiva WEEE): Produsele marcate cu acest simbol nu pot fi eliminate ca deșeu municipal nesortat în Uniunea Europeană. Pentru o reciclare adecvată, returnați acest produs

furnizorului dvs. local la achiziționarea unui nou echipament echivalent sau eliminați-l în punctele de colectare indicate. Pentru mai multe informații, a se vedea: www.recyclethis.info.



2006/66/CE (Directiva pentru baterii): Acest produs conține o baterie care nu poate fi eliminată ca deșeu municipal nesortat în Uniunea Europeană. Consultați documentația produsului pentru informații specifice cu privire la baterie. Bateria este marcată cu acest simbol, care poate include litere pentru a indica substanțele cadmiu (Cd), plumb (Pb) sau mercur (Hg). Pentru o reciclare adecvată, returnați bateria furnizorului dvs. sau la un punct de colectare adecvat. Pentru mai multe informații, a se vedea: www.recyclethis.info.

Instrucțiuni de siguranță



Avertismente Legi și regulamente

Dispozitivul trebuie utilizat în conformitate cu legile locale, reglementările privind siguranța electrică și reglementările privind prevenirea incendiilor.

Siguranță electrică

ATENȚIE: Pentru a reduce riscul de incendii, înlocuiți siguranțele doar cu siguranțe de același tip și de același amperaj.

Acest echipament trebuie instalat împreună cu UPS ul pentru a evita riscul repornirii.

Baterie

Acest echipament nu este potrivit pentru utilizarea în locuri unde este posibil să fie prezenți copii.

ATENȚIE: Există risc de explozie dacă bateria este înlocuită cu una de un tip incorect.

Înlocuirea bateriei cu una de un tip incorect poate cauza anularea protecției (de exemplu, anumite baterii de tip litiu).

Nu aruncați bateria în foc sau într un cuptor fierbinte și nu zdrobiți mecanic sau tăiați bateria. Aceasta poate exploda.

Nu lăsați bateria într un mediu cu o temperatură extrem de ridicată, deoarece acest lucru poate duce la explozie sau la scurgerea de lichid sau gaze inflamabile.

Nu expuneți bateria la presiune atmosferică extrem de joasă, care poate duce la explozie sau la scurgerea de lichid sau gaze inflamabile.

Casați bateriile folosite conform instrucțiunilor.

**Atenționări****Prevenire incendii**

Nu plasați pe echipament surse de flacără deschisă, cum ar fi lumânări aprinse.

Portul serial al echipamentului este utilizat doar pentru depanare.

Suprafață fierbinte

ATENȚIE: Componente fierbinți! Degete arse la manipularea pieselor.

Acest autocolant indică faptul că articolele marcate pot fi fierbinți

și nu trebuie atinse fără precauție. Așteptați o jumătate de oră după ce opriți dispozitivul, înainte de a manipula piesele.

Dispozitivul cu acest autocolant este destinat instalării într o locație cu acces restricționat. Accesul poate fi obținut numai de către persoanele de serviciu sau de către utilizatorii care au fost instruiți cu privire la motivele restricțiilor aplicate locației și despre orice precauții care trebuie luate.

Instalare

Instalați echipamentul conform instrucțiunilor din acest manual.

Pentru a preveni rănirea, acest echipament trebuie să fie fixat ferm pe tavan/perete, în conformitate cu instrucțiunile de instalare.

Asigurați vă că există suficient spațiu de instalare a dispozitivului și a accesoriilor.

Asigurați vă că peretele este suficient de rezistent pentru a suporta de cel puțin 8 ori greutatea dispozitivului și a suportului de montare.

Asigurați vă că, înainte de a conecta, a instala sau a dezasambla dispozitivul, acesta a fost, în prealabil, deconectat de la sursa de alimentare electrică.

Transportare

Păstrați dispozitivul în ambalaje originale sau similare în timp ce îl transportați.

Nu scăpați produsul și nu-l supuneți șocurilor fizice.

Alimentare electrică

Sursa de alimentare trebuie să îndeplinească cerințele sursei de alimentare limitată sau cerințele PS2 conform standardului IEC 60950-1 sau IEC 62368-1.

Consultați eticheta dispozitivului pentru sursa de alimentare standard. Asigurați-vă că sursa de alimentare se potrivește cu dispozitivul dvs.

Folosiți numai adaptorul de alimentare furnizat de producătorii calificați. Se recomandă furnizarea unui adaptor de alimentare independent, pentru fiecare dispozitiv, deoarece supraîncălzirea adaptorului poate provoca supraîncălzire sau pericol de incendiu.

Securitatea sistemului

Vă rugăm să înțelegeți că dvs. vă revine responsabilitatea de a configura toate parolele și alte setări de securitate ale dispozitivului și de a păstra numele de utilizator și parola.

Întreținere

Dacă produsul nu funcționează corespunzător, vă rugăm să contactați distribuitorul sau cel mai apropiat centru de service. Nu ne asumăm nicio responsabilitate pentru problemele cauzate de reparații sau întreținere neautorizate.

Unele componente ale dispozitivului (de exemplu, condensatorul electrolitic) necesită înlocuirea regulată. Durata medie de viață variază, prin urmare, se recomandă verificarea periodică. Pentru detalii, contactați furnizorul dvs.

Curățarea

Vă rugăm să folosiți o cârpă moale și uscată pentru a curăța suprafețele interioare și exterioare. Nu folosiți detergenți alcalini.

Mediul de utilizare

Când se utilizează orice echipament laser, asigurați vă că obiectivul dispozitivului nu este expus la fasciculul laser, în caz contrar, acesta se poate aprinde.

Nu îndreptați obiectivul la soare sau la orice altă lumină strălucitoare.

Pentru a evita acumularea căldurii, este necesară o ventilare corespunzătoare a mediului de lucru.

NU lăsați dispozitivul în medii extrem de calde, reci, prăfuite, corozive, alcaline saline sau umede.

Pentru dispozitivele de exterior, temperatura de lucru trebuie să fie între -30°C și 65°C (între -22°F și 149°F), iar umiditatea de lucru trebuie să fie mai mică de 90%.

Pentru dispozitivele de interior, temperatura de lucru trebuie să fie între -10°C și 50°C (între -14°F și 122°F), iar umiditatea de lucru trebuie să fie mai mică de 90%.

NU expuneți dispozitivul la radiații electromagnetice ridicate.

Iluminator

Asigurați vă că în apropierea lentilelor dispozitivului nu există nicio suprafață reflectorizantă. Lumina provenită de la dispozitiv poate fi reflectată înapoi în lentile, cauzând reflexia.

Fasciculul luminii la o distanță de 200 mm este clasificat ca făcând parte din grupul de risc 1 (GR1). Distanța minimă sigură este de aproximativ 1350 de mm distanță de dispozitiv.

Posibilă radiație optică periculoasă emisă de acest produs. IR emise de acest produs. NU priviți în sursa de lumină de operare. Poate fi dăunătoare pentru ochi.

În cazul în care nu este disponibilă o protecție adecvată sau ochelari de protecție, aprindeți lumina numai la o distanță sigură sau în zona care nu este expusă direct la lumină.

Atunci când asamblați, instalați sau întrețineți dispozitivul, NU aprindeți lumina și nu purtați protecție pentru ochi.

Situații de urgență

Dacă dispozitivul emite fum, miros sau zgomot, decuplați imediat curentul electric, scoateți cablul de alimentare, și contactați centrul de service.

Sincronizarea orei

Setați ora dispozitivului manual când o porniți pentru prima dată dacă ora locală nu este sincronizată cu cea a rețelei. Accesați dispozitivul prin intermediul browser ului web/software ului de client și mergeți la interfața pentru setările orei.

